

São Paulo, 27 de junho de 2024

**MANDATO  
2021-2026**

**Presidente**  
Alberto Mayer

**Presidente Coadjuvante**  
Renato Sartori

**Vice Presidente**  
Matteo Arcari

**Direttore Segretario**  
Bruno Romi

**Direttore Tesoriere**  
Fabiola Natali

**Consiglieri**

Antonio Carlos Delben

Bruno Ghiotto

Clarissa Fusco

Daniel C. Perseguidor de Oliveira

Daniel Pavarin

Daniela Policela Vieira

Elsa Pompermayer Stenico

Fernanda Mercurio Abrantes

Giuliana Patriarca

Isadora Calil Elias Rodrigues

Juliano Meneghel Dorizotto

Luciana Laspro

Maria Carolina Casati

Mauricio Chiosini Baggio

Maurizio Matrone

Rodrigo Mauro

Sebastião Zoli Junior

Tiago Colombini

**Revisori dei conti Comites**

Daniela Dardi

Paulo Occhialini Mancio

Stefano Russo

**Revisore dei conti  
Comites per il Consolato**  
Giovanni Manassero

**“Onde há vida, há esperança”**



Humberto Cerese e Alberto Mayer na pré-estreia do filme "onde há vida há esperança"

Dia 21 de junho p. passado, no Moviecom Cinemas – Maxi Shopping, em Jundiaí, foi realizada a pré-estreia do filme “Onde há vida, há esperança”, uma obra de Rodrigo Rodrigues.

Baseado em fatos reais, Santo Cerese, um nome entrelaçado com a história de uma Itália em transformação, um jovem agricultor, marcado por tempos tumultuados e sonhos de uma vida melhor para sua família. Sua jornada é uma saga de coragem, sacrifício e esperança, entrelaçada com os fios do destino e a busca por uma terra prometida.



Prefeito de Jundiaí e os Conselheiros Comites SP Fernanda Mercurio e Sebastião Zoli Junior.

Santo Cerese, um símbolo de resiliência e amor inabalável, cuja jornada ecoa através das eras como um testemunho da força do espírito humano e da eterna busca por um lar.

Sua história é uma ode à esperança, à coragem e à redenção, um legado que inspira gerações futuras a perseguirem seus sonhos, não importa o quão longe possam parecer.

Domingo, 23 de junho, foi celebrada a Santa Missa em Ação de Graças na Igreja Matriz Sant’Ana, em Vinhedo, pelos 150 anos da Imigração Italiana no Brasil e os 122 anos da fundação da Associação Italiana Vinhedense.



Presentes o presidente do Comites SP Alberto Mayer, os conselheiros Fernanda Mercurio e Sebastião Zoli Junior, o presidente da SIB Edilberto Daolio, o prefeito de Bragança Paulista Amauri Sodré da Silva, várias personalidades governamentais e representantes da comunidade italiana.





## ITALEA NA FESTA DE SÃO VITO - Comites SP

*No Ano das Raízes Italianas no Mundo, o projeto do Ministério das Relações Exteriores e da Cooperação Internacional dedicado ao turismo de raízes faz escala em São Paulo*

Depois de passar por Salt Lake City (EUA), Chile, República Dominicana, Colômbia, Peru e Toronto, ITALEA, o projeto do Ministério das Relações Exteriores e da Cooperação Internacional dedicado ao turismo de raízes, chega a São Paulo de 28 a 30 de junho para participar da Festa de São Vito: uma celebração folclórica organizada pela Associação Beneficente São Vito Mártir.

A etapa em São Paulo contará com a presença dos representantes do

projeto Italea Puglia e Campagna

FESTA de São Vito, além de ser o santo padroeiro de Polignano a Mare (Bari), é também venerado em muitas outras cidades italianas e estrangeiras. Um exemplo dessa devoção é a festa organizada pela comunidade de Polignano em São Paulo, que ano após ano, envolve cada vez mais a comunidade italiana e seus descendentes que, geração após geração, continuam a valorizar e promover a cultura, o folclore, as tradições e as raízes italianas. Em 2024, o Ano das Raízes Italianas no Mundo, dedicado a receber os descendentes de italianos em seus locais de origem, o ITALEA marca presença, fortalecendo os laços com as comunidades italianas no exterior.

Durante a festa, "As Mães de São Vito" (Le Mamme di San Vito) prepararão pratos típicos da região da Puglia em prol da Creche São Vito. E diretamente da Puglia, Nunzia Caputo, a fabricante de massas mais famosa das redes sociais, conhecida como "A rainha das *orecchiette* de Bari Vecchia", chegará a São Paulo para ministrar uma masterclass durante o evento.

O PROGRAMA começa na sexta-feira, 28 de junho, no Circolo Italiano de São Paulo, com uma apresentação do projeto Italea, que contará com a participação do Cônsul Geral Domenico Fornara, o Presidente da Câmara de Comércio Italiana Graziano Messina e Giovanni Maria De Vita, Chefe do Projeto de Promoção do Turismo de Raízes do Ministério de Relações Exteriores e da Cooperação Internacional. No sábado, 29 de junho, na Associação Beneficente São Vito Mártir, ocorrerá a abertura do pavilhão Italea e a masterclass de Nunzia Caputo, seguidas de música e entretenimento com o grupo Assurd e um workshop de tarantela com Maria Carmen Depoce. O domingo, 30 de junho, será repleto de música, workshops, masterclasses e uma apresentação do grupo musical de São Vito.

### Mais informações:

<https://comites.sorg.br/no-brasil-em-meio-a-tradições-e-ritos-itallea-na-festa-de-sao-vito/>

TURISMO DELLE RADICI



### 9ª Videoaula – Organizar um itinerário turístico e culinário na Itália

Max Falbo é um profissional na área de turismo e da excelência italiana no mundo e em particular no Brasil. Antonello Monardo é uma referência na área gastronômica e fornece dicas sobre roteiros culinários.

Nessa Aula vamos ver como organizar um roteiro turístico de um ponto de vista técnico, como detalhes, transportes, passagens, pratos, produtos e muitos outros aspectos sobre a programação da viagem.

Organizzate e gustatevi al meglio il vostro viaggio in Italia !

<https://youtu.be/jAYM1gLsifA?si=V9vK6DbcSvvhZi3i>



### Santa Messa in Italiano

Sia presencial (Rua do Glicério, 255) o via Facebook.

Trasmessa in diretta dalla Chiesa Madonna della Pace - San Paolo

**Domenica, 30 giugno 2024 alle ore 11:00**

Trasmmissione su facebook: missaopzsaopaulo



### **L'Ambasciata d'Italia a Brasilia informa:**



#### **Inaugurada a exposição “Oltreoceano. 150 anos de arte ítalo-brasileira”**

*Data de publicação: June 26 2024*

O Embaixador Alessandro Cortese inaugurou ontem, juntamente com o Presidente da Frente Parlamentar Mista Itália-Brasil, Luiz Fernando Faria, no prestigioso Salão Negro do Congresso Nacional, a exposição “Oltreoceano. 150 anos de arte ítalo-brasileira”.

A exposição, realizada no âmbito das comemorações do 150º aniversário da imigração italiana no Brasil, contou com a presença de mais de 300 pessoas, entre autoridades políticas e institucionais, jornalistas, personalidades da cultura e diversos Embaixadores e diplomatas.

“Esta exposição, além de ter um valor artístico de altíssimo nível, contém acima de tudo um significado simbólico e histórico muito importante”, disse o Embaixador Cortese. – “É a prova concreta de como a imigração italiana influenciou a cultura brasileira, bem como muitos outros setores, da economia à política, à ciência e à sociedade em geral. O título ‘Oltreoceano’ (Além do Oceano) evoca a esperança de uma vida melhor, que moveu os milhões de imigrantes que, desde o final do século XIX, decidiram deixar seus afetos e lugares de origem, em busca de uma nova terra onde pudessem recomeçar suas vidas.”

As 37 obras, expostas nos famosos cavaletes de vidro projetados pela arquiteta Lina Bo Bardi para o Museu de Arte de São Paulo (MASP), incluem obras-primas de artistas icônicos como Alfredo Volpi, Eliseu Visconti, Giorgio Ceschiatti, Anita Malfatti. Mas são em particular os quatro painéis de Candido Portinari, provenientes do acervo da Embaixada da Itália, que chamam a atenção de muitos entusiastas. As obras, encomendadas na década de 1930 pelo então embaixador no Rio de Janeiro, são hoje expostas ao público pela primeira vez.

A exposição de Brasília, organizada pela Embaixada da Itália em colaboração com a Frente Parlamentar Mista Brasil-Itália, permanecerá aberta à visitação todos os dias, gratuitamente, até domingo 14 de julho.

**Horário:** Segunda a sexta das 9h às 13h e 14h a 18h. Sábado, domingo e feriados 9h às 18h

**Visitação guiada da exposição, com monitores:** pode ser solicitada no local, conforme disponibilidade e sem agendamento prévio

**Entrada:** Gratuita



## Lançado edital para incentivar estudos na Itália para jovens pesquisadores atingidos pelas enchentes no Rio Grande do Sul

*Data de publicação: June 21 2024*

Como parte das iniciativas italianas para apoiar a população do Rio Grande do Sul, a Fundação de Amparo à Pesquisa do Rio Grande do Sul (FAPERGS), em colaboração com o Conselho Nacional de Pesquisa da Itália (CNR) e na presença da Ministra da Ciência e

Tecnologia e Inovação do Brasil, Luciana Santos, lançou um edital para permitir que estudantes de doutorado gaúchos continuem suas pesquisas no exterior e, em particular, na Itália.

Expressando sua satisfação com a iniciativa, promovida nas últimas semanas pela Embaixada da Itália em Brasília, o Embaixador Cortese disse que “após a primeira remessa de material humanitário, a Itália continua a trabalhar para levar ajuda à população do Rio Grande do Sul e, em particular, aos jovens doutorandos gaúchos, para que os efeitos do desastre não afetem seu futuro como jovens pesquisadores”. Graças a esse edital, no valor de um milhão de reais, os estudantes poderão passar até um semestre acadêmico em um dos sete departamentos do CNR, abrangendo todas as áreas de atividade científica, para que possam concluir suas atividades de pesquisa sem maiores atrasos.

## AVISO DE SELEÇÃO PARA A VAGA DE ASSISTENTE ANALISTA DE MERCADO PARA A AGÊNCIA ICE

*Data de publicação: June 10 2024*

O Assistente Analista de Mercado do Escritório da Agência ICE em São Paulo terá que colaborar nas atividades de planejamento e execução de ações promocionais e na prestação de serviços personalizados a favor das empresas italianas usuários da Agência, em particular do Escritório de São Paulo, responsável pelo Brasil.

O Assistente Analista de Mercado será funcionário do Escritório ICE em São Paulo e trabalhará com base nas instruções dadas pelo Diretor, Vice-Diretor e os Analistas de Mercado.

Para maiores informações, [clique aqui](#).

Para baixar o Formulário de Candidatura, [clique aqui](#).

## Projeto 2024: Imigração da Emília-Romanha no Brasil

*Data de publicação: June 04 2024*

Por ocasião do 150º aniversário da Imigração Italiana no Brasil, convidamos todos aqueles que têm familiares de origem da região da Emília-Romanha a participar do projeto “A Imigração Emiliana-Romagnola no Brasil” realizado pelo Círculo Emília-Romanha de São Paulo, respondendo a algumas perguntas de uma pesquisa que fará parte da realização de uma exposição itinerante.

O convite do Círculo também é estendido àqueles que têm laços afetivos com a Região. Entrevistas e dados históricos sobre a emigração da Emília-Romanha para o Brasil também serão incluídos, relacionando passado e presente.

A partir de uma análise quantitativa e qualitativa, os resultados servirão também para a compreensão e a orientação das atividades do Círculo, além de serem reportados ao Conselho dos Emiliano-Romagnoli no Mundo.

O Círculo pede o apoio de todos aqueles que possam ajudar a divulgar o projeto, convidando amigos e familiares da Emilia-Romagna e da Romagna que morem no Brasil ou conheçam o país, a fim de ter uma amostra ainda mais representativa.

Para acessar a pesquisa: [www.circoloer-sp.com/enquete-pesquisa](http://www.circoloer-sp.com/enquete-pesquisa).

Participe! Compartilhe!

A seguir, os contatos do Círculo Emília-Romagna de São Paulo:

[www.circoloer-sp.com](http://www.circoloer-sp.com)

<https://www.instagram.com/circoloemiliaromagnadisanpaolo/>

<https://www.facebook.com/CircoloEmiliaRomagnaSP>

<https://www.linkedin.com/company/circolo-emilia-romagna-di-san-paolo/>

<https://x.com/SPEmiliaRomagna?s=08>

## AVVISO MAECI CAP. 2619-3-2024. CONTRIBUTI ALLE UNIVERSITÀ STRANIERE PER CORSI DI FORMAZIONE DOCENTI

Si informa che è stato pubblicato l'Avviso MAECI per il contributo cattedra 2024 a valere sul capitolo di spesa 2619-2, destinato alle università pubbliche e private e finalizzato alla promozione della lingua e della cultura italiana nelle ISTITUZIONI UNIVERSITARIE straniere.

I contributi di cui sopra sono concessi per la creazione e il funzionamento di cattedre di italiano presso Università straniere e sono destinati alla copertura totale o parziale della retribuzione di insegnanti assunti direttamente dalle Università con contratto a legge locale. Ai fini dell'individuazione delle Istituzioni possibili beneficiarie, con il termine "cattedre di italiano" si intendono cattedre e/o corsi di insegnamento in ambito universitario nei quali la lingua italiana figura tra le lingue insegnate secondo l'ordinamento dell'istituzione interessata, anche se la cattedra o il corso ha una diversa denominazione.

Si raccomanda lo scrupoloso rispetto delle indicazioni contenute nelle istruzioni allegate, la CORRETTA E INTEGRALE compilazione digitale dei formulari (senza alcuna modifica) e l'invio a questa Ambasciata:

1) del Formulario A (richiesta) timbrato, datato e firmato dal Rettore/ Responsabile dipartimento entro e non oltre il 17 marzo 2024 per consentire a questa Ambasciata di svolgere le operazioni di sua competenza per l'invio al MAECI;

2) della Lettera di richiesta e motivazione dell'istituzione universitaria;

3) del Formulario B, ovvero la relazione finale sull'utilizzo dell'ultimo contributo eventualmente fruito.

Qualora le attività didattiche svolte con l'ultimo contributo ricevuto non siano ancora terminate, l'allegato B può essere inviato entro giugno 2024 per le università che seguono l'emisfero boreale e entro settembre 2024 per quelle che seguono il calendario australe.

Non saranno prese in considerazione richieste di Università che intendano utilizzare i contributi per scopi che esulino dalla retribuzione dei docenti assunti con contratto a legge locale, che non rispettino la modulistica che è stata rinnovata e le scadenze indicate nelle presenti istruzioni e nelle indicazioni in allegato.

Si ricorda altresì che, come previsto dalla normativa vigente, i contributi assegnati saranno accreditati mediante ordinativo diretto all'Istituto Italiano di Cultura competente per territorio. Nel caso in cui non operasse in loco un Istituto di Cultura, ovvero per particolari esigenze locali, l'ordinativo potrà essere accreditato all'Ambasciata o all'Ufficio consolare competente.

Si prega di diffondere l'iniziativa nel proprio territorio/istituzione universitaria.

In allegato i moduli A e B e le istruzioni per la compilazione.

[2619-2-Formulario-A](#) [Baixar](#)

[2619-2-Formulario-B](#) [Baixar](#)

### **Turismo, Itália: nenhuma emergência climática**

A Agência Nacional de Turismo da Itália (ENIT) informa que na Itália não há nenhuma situação de emergência devido ao clima. As temperaturas estão na média da estação, com alguns picos fisiológicos, e os fenômenos de temporais são episódios isolados, que ocorreram somente em algumas áreas e já foram superados.

” Quero garantir aos turistas que viajam para a Itália saindo de todas as partes do mundo que aqui encontrarão um clima adequado para a estação do verão, sem problemas particulares e sem algum risco. Venham desfrutar a Itália em todo o seu esplendor, em seu período mais florescente”, declara a Presidente e CEO da ENIT – Agência Nacional Italiana de Turismo – Ivana Jelinic.

### **Aviso importante: alterações legislação passaporte**

Si informano i connazionali, genitori di figli minori, che a partire dal 14 giugno 2023 non sarà più necessario presentare l'atto di assenso dell'altro genitore ai fini del rilascio del proprio documento d'identità (passaporto e CIE), ai sensi del D.L. 69/2023.

Nello specifico il novellato articolo 3-bis della L. 1185/1967 indica che, quando vi è concreto e attuale pericolo che a causa del trasferimento all'estero questo possa sottrarsi all'adempimento dei suoi obblighi verso i figli, sarà possibile per l'altro genitore richiedere una inibitoria al rilascio del documento. L'istanza potrà essere presentata presso il giudice competente presso il Tribunale ordinario in cui il minore ha la residenza abituale ovvero, se il minore è residente all'estero, il Tribunale nel cui circondario si trova il suo Comune di iscrizione AIRE.

Ai fini del rilascio dei documenti per i minori, invece, resta l'obbligo dell'assenso firmato da entrambi i genitori o da chi esercita la responsabilità genitoriale.

\*

Informamos os cidadãos italianos, pais de filhos menores, que, a partir de 14 de junho de 2023, deixará de ser necessária a apresentação do termo de consentimento (l'atto di assenso) do outro progenitor para efeitos de emissão do próprio documento de identidade (passaporte e CIE), nos termos do D.L. 69/2023.

Especificamente, o novo artigo 3-bis da Lei 1.185/1967 indica que, no caso de perigo real e atual de que, em virtude da transferência para o exterior, um dos pais possa fugir ao cumprimento de suas obrigações para com os filhos, será possível ao outro genitor solicitar liminar para emissão do documento.

O requerimento poderá ser apresentado ao juiz competente do Tribunal ordinário em que o menor tenha a sua residência habitual ou, tratando-se de menor residente no estrangeiro, do Tribunal da região em que se situa o Município (Comune) de registo do AIRE.

Já para efeitos de emissão de documentos para menores, mantém-se a obrigatoriedade do consentimento assinado por ambos os progenitores ou por quem exerça a responsabilidade parental (direito de guarda).

[https://ambbrasilia.esteri.it/pt/news/dall\\_ambasciata/2023/06/comunicazione-importante-avviso-modifica-legislazione-passaporti/](https://ambbrasilia.esteri.it/pt/news/dall_ambasciata/2023/06/comunicazione-importante-avviso-modifica-legislazione-passaporti/)

### **Operativo il nuovo sito web dell'Ambasciata d'Italia a Brasilia**

Da questa mattina l'Ambasciata d'Italia a Brasilia ha un nuovo sito web.

Frutto di una riprogettazione tecnica e grafica, esso ha l'ambizione di essere più facilmente consultabile, con quattro sezioni principali: "Chi siamo", "Italia e Brasile", "Servizi Consolari e Visti" e "Notizie"; temi di maggiore interesse: "Argomenti in evidenza"; comunicazioni dell'Ambasciata: "Notizie e Comunicati Stampa"; principali portali del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

I nuovi menu a discesa laterali e la rinnovata guida di navigazione aiutano nell'esplorazione del sito, con un'apposita barra di ricerca dinamica nella "home page".

Nel corso dei prossimi mesi anche gli Uffici consolari e gli Istituti Italiani di Cultura in tutto il Brasile avranno siti web rinnovati.

La consultazione del nuovo sito dell'Ambasciata può avvenire tramite l'indirizzo <https://ambbrasilia.esteri.it/it/>

### **Proroga del termine relativo al necessario utilizzo di credenziali SPID, CIE e CNS per l'utilizzo dei portali in rete**

Maeci

Il Decreto Milleproroghe (D.L. n. 198 del 29 dicembre 2022) aveva accolto parzialmente la richiesta di proroga, prorogando i termini di soli 12 mesi. Nell'accogliere invece integralmente la nostra richiesta, il testo della Legge di conversione estende fino al 31 dicembre 2025 il termine ultimo per rilasciare o rinnovare credenziali per l'identificazione e l'accesso dei cittadini ai propri servizi in rete, diverse da SPID, CIE e CNS. Viene inoltre **prorogato al 31 marzo 2026 il termine per continuare a utilizzare le credenziali tradizionali rilasciate fino al 31 dicembre 2025.**

Pertanto, fino a tale data, i cittadini potranno continuare ad accedere ai servizi consolari in rete, senza impiegare lo SPID o la Carta d'identità elettronica.

L'acquisizione dell'identità digitale rimane in ogni caso un passo fondamentale verso la progressiva digitalizzazione della Pubblica Amministrazione: a questo proposito, non appena possibile verranno forniti aggiornamenti sulle determinazioni in tema di SPID.

### **Il Consolato Generale d'Italia di San Paolo informa:**



**20 de junho às 18:00** ·

"ITALY. LAND OF WONDERS" é um jogo gratuito - disponível para Android e IOS - criado pela @italymfa.

O projeto, o único do seu gênero, visa promover a Itália no mundo, centrado-se nas duas coisas que talvez nos representem acima de tudo: o extraordinário patrimônio artístico e cultural e a beleza do território. Estes são dois elementos que são difíceis de representar, mas que imaginamos propor ao longo de uma rota através das vinte regiões italianas.

O jogo pode ser descarregado gratuitamente em smartphones a partir do App Store (dispositivos iOS) e da Google Play Store (dispositivos Android).

Não deixe de explorar a Itália também desta forma divertida!

Mais Informações: <https://ilow.esteri.it/>

### **Bando di concorso assunzione di 1 impiegato a contratto a tempo indeterminato**

*Data pubblicazione: 14 Giugno 2024*

È indetta una procedura di selezione per l'assunzione di n° 1 impiegato a contratto da adibire ai servizi di assistente amministrativo.

*Per maggiori informazioni sulla posizione, si prega di scrivere a [segreteria.sanpaolo@esteri.it](mailto:segreteria.sanpaolo@esteri.it), indicando un numero a cui essere eventualmente contattati.*

[CLICCA QUI](#) per scaricare il bando.

[CLICCA QUI](#) per scaricare la domanda.

[ATTO DI DELEGA DEL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE](#)

[ATTO DI NOMINA DEI MEMBRI DELLA COMMISSIONE](#)

[VERBALE II – CALENDARIO PROVE D'ESAME](#)

[GRADUATORIA FINALE DEGLI IDONEI](#)



13/06

Repost @iic\_sanpaolo

A técnica artística do mosaico, quando se usam pequenas partes de um material para formar um desenho, é milenar e atravessa culturas em muitas épocas diferentes. A exposição “MOSAICO. Código Itálico de uma arte atemporal” vai contar a história da Itália através desta técnica, com uma retrospectiva multimídia e imersiva trazida a São Paulo pelo Instituto Italiano de Cultura de São Paulo e o MIS Experience.

A exposição se desdobra em sete estações, fazendo uma verdadeira viagem por Roma, Pompei, Aquileia, Ravenna, Palermo, Monreale, Piazza Armerina e a cidade submersa de Baia. Em um percurso experiencial e emocionante, revela a história, as representações, os materiais e os gestos que distinguem algumas das obras mais icônicas do universo do mosaico italiano.

Produzida pela Direção Geral para a Diplomacia Cultural do Ministério das Relações Exteriores e da Cooperação Internacional da Itália (MAECI), e idealizada e realizada pela Magister Art, a exposição promete encantar os brasileiros.

De 22/6 a 18/8 no MIS Experience.

Ingressos à venda no site: <https://www.totalticket.com.br/misexperience>

A programação é uma realização do Ministério da Cultura, Governo do Estado de São Paulo, por meio da Secretaria da Cultura, Economia e Indústria Criativas, MIS Experience, Instituto Italiano de Cultura de São Paulo e Magister Art, por meio da Lei Federal de Incentivo à Cultura. O MIS Experience tem patrocínio institucional da Livel, B3, John Deere, NTT Data, TozziniFreire Advogados, Grupo Comolatti e Sabesp e apoio institucional da Vivo, Grupo Travelex Confidence, PWC, Colégio Albert Sabin, Unipar e Telium. O apoio operacional é da Kaspersky, Pestana Hotel Group, Quality Faria Lima, Hilton Garden Inn São Paulo Rebouças, Renaissance São Paulo Hotel, illycaffè e Sorvetes Los Los.

#Mosaico #DiplomaziaCulturale #MagisterArt #MagisterArtBox #TravellingExhibition #FarnesinaCollection #CollezioneFarnesina #IICSP #MISExperience #TudoViraCultSP #CulturaSP #CultSP

Gli elettori italiani, iscritti all’AIRE e residenti in Brasile, potranno votare alle elezioni Europee solo recandosi in Italia presso i seggi istituiti dai Comuni d’iscrizione elettorale. Tutte le info disponibili qui: <https://conssanpaolo.esteri.it/.../elezioni-europee-2024.../>

A @mibtrieste está organizando para o ano de 2024/2025, em colaboração com o @itatradeagency, o curso de treinamento em gestão **Origini Italia** para jovens descendentes de emigrantes italianos que vivem no exterior.

A inscrição no curso é gratuita e os organizadores garantem aos participantes a cobertura dos custos de viagem, acomodação e alimentação durante todo o período do curso, que dura cinco meses (de 4 de novembro de 2024 a 5 de abril de 2025).

Mais informações no link: <https://conssanpaolo.esteri.it/.../2024/05/origini-italia/>



Uma viagem pelas maravilhas da Itália em busca das próprias origens e da descoberta dos lugares, das tradições e da cultura dos antepassados. Foi lançado o projeto **Italea**, iniciativa que convida italianos residentes no exterior e italo-descendentes a descobrirem e vivenciarem os lugares e as tradições de suas origens.

O projeto disponibiliza uma série de serviços turísticos – roteiros, workshops, vantagens e descontos – para facilitar a viagem pela Itália, graças ao trabalho de uma vasta rede de profissionais que serão encarregados de informar, acolher e auxiliar os viajantes em cada uma das regiões do país.

Todas as informações podem ser encontradas no site do projeto [italea.com](http://italea.com).

O ano de 2024 é o Ano das Raízes Italianas no Mundo, dedicado a acolher os descendentes de italianos nos seus territórios de origem contando com eventos e iniciativas locais, sendo então o momento ideal para uma viagem ao ‘Bel Paese’. Mais de 800 municípios espalhados por todo o país organizarão eventos e iniciativas à espera de seus convidados.

Italea é o programa de promoção do ‘Turismo de Raízes’, lançado pelo Ministério das Relações Exteriores no âmbito do projeto P

NRR e financiado pelo NextGenerationEU durante o período de 2022-2025.

Mais informações também disponíveis no link: <https://conssanpaolo.esteri.it/.../parte-il-progetto.../>



Está aberta a lista de maio 2024 para os interessados em solicitar a cidadania por descendência neste consulado.

Caso não consiga entrar nesta lista, no início do próximo mês será publicada nova lista e assim sucessivamente.

A lista fica disponível enquanto tiverem vagas disponíveis.

Demais orientações em nosso site.

Acesse: <https://prenotami.esteri.it/> > FILA DE ESPERA

### **Dúvidas sobre a possibilidade de agendar passaporte dependendo do status do A.I.R.E no portal FAST IT?**

Da uma olhada no nosso post explicativo:

<https://facebook.com/photo?fbid=796719702497550&set=pb.100064785816222.-2207520000>

Fez a cidadania na Itália (por sentença ou administrativamente após residência em um comune italiano)?

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=796719699164217&set=pb.100064785816222.-2207520000>

Agora, se há dúvidas sobre o que é o AIRE, pra que serve o FAST IT, basta explorar nosso feed ou conversar com o Italo (link na bio).

### **Publicação da lista de espera para o reconhecimento da cidadania italiana – requerimentos enviados em 2022**

Clique na lista 2022 para abrir o documento em formato pdf. Em seguida, pressione as teclas “Ctrl” + “F” e digite sua data de nascimento na janela de busca. Pressione o botão “Envio” para encontrar a correspondência da sua data de nascimento com as **iniciais do seu nome e sobrenome como enviado no pedido.**

Caso não encontre os dados de seu requerimento na lista publicada, primeiro verifique que tenha sido enviado corretamente para este Consulado Geral de São Paulo, pois não temos informações sobre requerimentos enviados para outros Consulados.

Se foi enviado corretamente e ainda assim não identificou o número de seu requerimento, envie um e-mail para [sanpaolo.citt@esteri.it](mailto:sanpaolo.citt@esteri.it) informando seus dados completos e anexando um documento de identidade e comprovação do envio (o AR, frente e verso, em seu nome ou, desde março/2020, ou e-mail enviado).

#### • **LISTA 2022**

Para consultar a lista dos outros anos [clique aqui](#).

### **Informações sobre a lista 2023**

A lista 2023 está sendo elaborada e será publicada em nosso site assim que possível, verifique periodicamente.

Pelo elevado número de solicitações, não é possível responder questionamentos sobre inserimento na fila, número de requerimento e/ou previsão de atendimento para entrega do processo.

Aconselhamos aos requerentes salvarem o e-mail de envio como referência.

Portanto, não é necessário que escreva para solicitar o número de seu requerimento, será possível obtê-lo diretamente em nosso site em momento oportuno.

Acesse periodicamente nosso site e siga nossas redes sociais para não perder as atualizações sobre os procedimentos consulares e, principalmente, as convocações da lista de espera para o reconhecimento da cidadania.



Anunciamos que está aberto o edital para bolsas de estudo “Invest Your Talent in Italy” (IYT) para o ano acadêmico 2024/2025.

Todas as informações em mérito estão disponíveis no link:

<https://conssanpaolo.esteri.it/.../dal.../2024/02/iyt/>

[#iyt @italymfa](#)



O Italo, nosso assistente virtual, agora está disponível também pelo **WhatsApp!**

Dúvidas sobre cidadania? Atualização cadastral? Quais documentos preciso trazer para fazer o passaporte?

Chama o Italo e deixa ele te guiar pelas informações sobre os nossos serviços consulares!

É só clicar: <https://wa.me/11932600412>

Os links de WhatsApp e Telegram estão disponíveis também em nossa bio





## AGGIORNAMENTI NORMATIVI SU REGIME SANZIONATORIO PER MANCATA ISCRIZIONE ALL'AIRE

Si informa che, a seguito della recente entrata in vigore dell'art. 1 comma 242 della [Legge n. 213 del 30 dicembre 2023](#), la mancata iscrizione all'A.I.R.E. prevede una sanzione fino a 1.000 Euro (per ogni anno di mancata iscrizione per un massimo di 5 anni).

**In proposito, si fa presente che la normativa in parola e le sanzioni da essa previste si applicano esclusivamente ai cittadini italiani iscritti nell'Anagrafe della Popolazione Residente (APR) di un Comune in Italia che si trasferiscono all'estero e non ottemperano agli obblighi di iscrizione all'A.I.R.E. previsti dai commi 1 e 4 dell'art. 6 della Legge 470/1988.**

L'accertamento di eventuali violazioni in materia di iscrizione anagrafica e l'irrogazione di eventuali sanzioni rimangono di competenza esclusiva dei Comuni in Italia.

Si fa altresì presente che le sanzioni in parola non si applicano alle iscrizioni anagrafiche effettuate ai sensi dei commi c) "a seguito della registrazione dell'atto di nascita" e d) "per acquisizione della cittadinanza italiana da parte di persona residente all'estero" dell'art. 2 della menzionata Legge 470/88, poiché esse non sono effettuate per trasferimento della residenza da un Comune italiano all'estero.

**Questa normativa non si applica, quindi, a coloro che non sono mai stati residenti in Italia (ossia, mai iscritti in APR).**

L'iscrizione AIRE per i residenti presso la nostra circoscrizione dev'essere inoltrata tramite portale FAST IT e tutte le istruzioni in merito sono presenti [cliccando qui](https://conssanpaolo.esteri.it/pt/servizi-consolari-e-visti/servizi-per-il-cittadino-italiano/anagrafe-degli-italiani-residenti-allestero-aire/). (https://conssanpaolo.esteri.it/pt/servizi-consolari-e-visti/servizi-per-il-cittadino-italiano/anagrafe-degli-italiani-residenti-allestero-aire/ )

La presentazione della richiesta tramite portale comporta già l'ottemperamento agli obblighi di iscrizione all'A.I.R.E..

.x.

## ATUALIZAÇÕES NORMATIVA SOBRE O REGIME DE PENALIDADES POR FALTA DE REGISTRO NO AIRE

Informamos que, após a recente entrada em vigor do art. 1, par. 242 da Lei nº 213 de 30 de dezembro de 2023, a não inscrição no AIRE prevê uma sanção de até € 1.000 (para cada ano de não registro por um máximo de 5 anos).

**A esse respeito, deve-se observar que a legislação em questão e as penalidades nela previstas aplicam-se EXCLUSIVAMENTE a cidadãos italianos registrados no Registro da População Residente (Anagrafe della Popolazione Residente - APR) de um município italiano que se mudam para o exterior e não cumprem as obrigações de registro no A.I.R.E., previstas nos parágrafos 1 e 4 do artigo 6 da Lei 470/1988.**

A apuração de quaisquer violações relativas ao registro civil e a imposição de quaisquer sanções continuam sendo de responsabilidade exclusiva do 'comune' na Itália.

Além disso, ressaltamos que as sanções em questão NÃO se aplicam aos registros realizados de acordo com as alíneas c) "após o registro da certidão de nascimento" e d) "por aquisição da nacionalidade italiana por uma pessoa residente no exterior" do artigo 2 da Lei 470/88, uma vez que tais inscrições não devidas a transferência de residência da Itália para um país estrangeiro. **Isto significa que tal sanção NÃO SE APLICA a quem não tenha sido inscrito na APR (ou seja, tenha sido residente na Itália).**

O registro do AIRE para residentes em nossa circunscrição deve ser enviado por meio do portal FAST IT e todas as instruções sobre esse assunto podem ser encontradas em nosso site.

Para fins da aplicação desta lei, o envio da solicitação por meio do portal comporta, em um primeiro momento, no cumprimento das obrigações de registro A.I.R.E.

## Emissione passaporti a chi ha effettuato il riconoscimento della cittadinanza italiana jure sanguinis (per via giudiziale o amministrativa) in Italia

• *Data de publicação: January 26 2024*

Coloro che hanno effettuato il riconoscimento della cittadinanza jure sanguinis in Italia, per via giudiziale o per via amministrativa presso un Comune, possono chiedere l'emissione del passaporto solo dopo l'avvenuta trascrizione degli atti di stato civile da parte del competente Comune, cui tale operazione è demandata per legge, o dal Tribunale che ha pronunciato la sentenza di riconoscimento della cittadinanza. Si invitano quindi gli interessati ad accertarsi presso il Comune circa l'effettiva trascrizione degli atti di stato civile prima di presentare istanza di emissione del passaporto al Consolato.

Naturalmente la richiesta di appuntamento per l'emissione del passaporto è subordinata anche all'iscrizione presso l'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) di questa circoscrizione, per la quale gli interessati devono allegare gli atti di stato civile trascritti.

## Avviso di ricerca sponsorizzazioni per la promozione di eventi nell'esercizio 2024 23/01/2024

Il Consolato Generale d'Italia in San Paolo intende procedere alla ricerca di sponsorizzazioni per le iniziative di promozione culturale, scientifica, economico commerciale e di networking che realizzerà in questa circoscrizione nel corso del 2024, con particolare riferimento alle celebrazioni dei 150 anni dell'immigrazione italiana in Brasile. Tra queste si segnalano soprattutto la *Festa della Repubblica* (2 giugno) e la *Settimana della cucina regionale italiana* (ottobre), oltre ad altri eventi di cui verrà reso noto il calendario.

Nell'ambito di dette iniziative le imprese italiane potranno promuovere la propria immagine, ragione sociale o altri elementi distintivi mediante la pubblicazione del proprio logo o di un messaggio promozionale sugli spazi pubblicitari connessi a tali eventi, previa sottoscrizione con questo Consolato Generale di apposito contratto di sponsorizzazione.

Per presentare l'offerta di sponsorizzazione è necessario inviare via mail all'indirizzo [contabile.sanpaolo@esteri.it](mailto:contabile.sanpaolo@esteri.it) il modulo di offerta unitamente al Documento Unico dei Requisiti e all'Informativa sul trattamento dei dati personali debitamente compilati e sottoscritti, assieme a copia di un documento di identità.



### ÍTALO -

Apresentamos Italo, o assistente virtual do Consulado Geral da Itália em São Paulo.

Como parte do nosso contínuo esforço em transformar a forma de nos comunicarmos com nossos concidadãos, criamos um assistente virtual para auxiliar no entendimento e na eventual solicitação de serviços em nosso Consulado.

Assim, caso você seja residente em nossa circunscrição e necessite solicitar um serviço, convidamos a bater um papo com o Italo, que poderá guiá-lo e auxiliá-lo no processo. Para tanto, basta clicar no link [http://t.me/Italyinsampa\\_bot](http://t.me/Italyinsampa_bot) (presente também na bio) e se apresentar!

**Já se apresentou para o Italo, o assistente virtual do consulado?**

Acesse: [http://t.me/Italyinsampa\\_bot](http://t.me/Italyinsampa_bot) e explore suas dúvidas!



Todo cidadão italiano deve manter o próprio cadastro atualizado perante o consulado competente.

Mas, para fazer isso, é essencial conhecer alguns conceitos (e palavras) que são fundamentais para todo connazionale.

**A.I.R.E** - que não deve ser confundido com FAST IT, é a ANAGRAFE DEGLI ITALIANI RESIDENTI ALL'ESTERO. Um banco de dados, gerenciado por um comune italiano. Todo cidadão italiano residente no exterior deve estar inscrito neste banco de dados. O consulado é competente pelo envio das atualizações/inscrição ao Comune.

**ANAGRAFE** - ou, em português, Cadastro Consular, em nosso consulado é o departamento que se ocupa dos cadastros consulares e das comunicações com os Comunes.

**FAST IT** - uma plataforma criada para auxiliar o gerenciamento da própria situação cadastral perante o Consulado. Através dele você 1) visualiza sua ficha cadastral em nosso consulado 2) pede atualização de endereço 3) pede inscrição no AIRE. Cada cidadão italiano maior de idade deve possuir a própria conta.

**ASSOCIAZIONE** - procedimento que vincula a conta criada pelo usuário no FAST IT ao nosso banco de dados. Com isso você italiano consegue ver sua ficha em nosso banco de dados.

**A.P.R - ANAGRAFE DELLA POPOLAZIONE RESIDENTE**, banco de dados no qual todo cidadão que retorna para residir na Itália será inscrito. Com isso o cidadão é cancelado do AIRE.

**STATO CIVILE** - departamento do consulado que funciona analogamente a um Cartório de Registro Civil, e é competente, entre muitas outras coisas, pelo envio das certidões de registro civil para a Itália.

Já salva esse post para quando surgir dúvidas! E lembre-se, dá para navegar pelo nosso site com a ajuda do Italo! [https://t.me/Italyinsampa\\_bot](https://t.me/Italyinsampa_bot)



### Novo e-mail para solicitações urgentes – passaportes

O Consulado Geral criou um novo endereço de e-mail para os concidadãos que não conseguiram agendar um horário através do [Prenot@mi](mailto:Prenot@mi) e que precisam solicitar um passaporte com urgência.

Os critérios necessários para acessar esse serviço de emergência são os seguintes:

– Passaporte perdido/roubado

ou

– Passaporte com vencimento em 60 dias a partir da data da solicitação

e

– Urgência comprovada (neste caso são consideradas urgentes somente viagens inevitáveis por motivos profissionais, de estudo ou de saúde).

As pessoas interessadas podem enviar sua solicitação para o endereço de e-mail: [sanpaolo.urgenzapassaporti@esteri.it](mailto:sanpaolo.urgenzapassaporti@esteri.it), tendo o cuidado de justificar a urgência anexando:

– Digitalização do passaporte vencido ou (em caso de roubo) relatório apresentado às autoridades policiais competentes;

– Passagem aérea comprada;

– Documentação que comprove o motivo urgente da viagem;

NB: é importante que os anexos não superem 500kb.

Todos os cidadãos cujos casos não se enquadram nos critérios acima são convidados a usar somente o portal [Prenot@mi](mailto:Prenot@mi). **Não serão avaliados nem receberão resposta os e-mails que não atenderem TODOS OS CRITÉRIOS acima mencionados.**

O chefe do departamento de passaporte do Consulado Geral de São Paulo esteve no último fim de semana, em missão no Vice Consulado de Cuiabá para a coleta de digitais para a emissão de passaportes de cidadãos que são residentes no Estado.

A grande novidade, resultado de um importante trabalho logístico deste Consulado e empenho do departamento, será a possibilidade de emitir passaportes aos italianos residentes no Mato Grosso sem que haja a necessidade de vir pessoalmente ao consulado em São Paulo.

As impressões digitais serão coletadas diretamente no Vice Consulado – dos cidadãos previamente agendados e com o cadastro devidamente atualizado – que também receberá os pagamentos e os passaportes – que deverão ser confeccionados em nosso consulado – serão sucessivamente enviados por correio.

Publicaremos ulteriores informações quando o serviço estiver completamente operacional.

A iniciativa faz parte de um amplo esforço de otimização dos serviços consulares, com os recursos disponíveis, para ir ao encontro dos italianos residentes na nossa circunscrição consular.



#### **Nuova linea telefonica dedicata ai cittadini italiani ultrasettantenni Maeci**

A partire dal 17 marzo 2023 è attiva una linea esclusivamente dedicata ai connazionali over 70.

Coloro che risultano regolarmente iscritti all'AIRE di San Paolo e che rientrano nella fascia di età indicata possono rivolgersi a questo numero di telefono per eventuale assistenza nella prenotazione dei servizi e per informazioni sulle procedure da seguire per la corretta erogazione degli stessi.

Il numero è attivo dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 12:00.

Numero dedicato: **(11) 96387 6362** (solo chiamate telefoniche normali, **NON** WhatsApp)

**ATTENZIONE:** la linea **NON** è dedicata alle operazioni di accertamento di esistenza in vita ai fini pensionistici.



#### **Reconhecimento da Cidadania**

Se, após convocação, você entregou a documentação para o reconhecimento de sua cidadania, será comunicado - no prazo previsto em lei - acerca da conclusão do procedimento através de uma nova modalidade. Este Consulado, de fato, iniciou o envio da “comunicazione di riconoscimento di cittadinanza” de forma digital.

Os interessados receberão via PEC a comunicação acerca do êxito de seu pedido.

A carta, assinada digitalmente pelo Cônsul Geral, reportará os dados de envio para registro da documentação do interessado, além de citar os direitos e deveres que passam a integrar a vida cívica destes novos cidadãos italianos.

Os dados de envio podem ser úteis caso, no futuro, os interessados desejem solicitar as transcrições das certidões diretamente aos seus Comunes (os consulados, de fato, não emitem transcrições).

Esta comunicação tem caráter informativo e os novos cidadãos italianos poderão verificar a composição de seus próprios núcleos familiares diretamente no portal FAST IT, através da "associazione" (sugerimos, neste sentido, atenta leitura da seção em nosso site).

Em prol de uma maior celeridade e do bom funcionamento do departamento de cidadania, que quotidianamente recebe centenas de milhares de e-mail, pedimos que não sejam enviadas dúvidas relacionadas ao conteúdo da comunicação ou, ainda, acerca de questões dispostas em nosso site.

Para o recebimento correto da comunicação é, por fim, de especial importância o correto preenchimento do e-mail PESSOAL do requerente no momento da entrega da documentação. Caso um familiar tenha recebido a comunicação e você não, não deixe de verificar a caixa de SPAM!

Tendo recebido a comunicação, não é necessário aguardar nenhum outro comunicado deste Consulado, devendo o interessado acessar diretamente nosso site para usufruir dos serviços consulares. Para mais informações: [www.conssanpaolo.esteri.it](http://www.conssanpaolo.esteri.it)



**Para manter o próprio cadastro atualizado e cumprir os deveres enquanto cidadãos italianos é importante conhecer os conceitos por trás da estrutura consular.**

Você sabe o que é AIRE, o que é FAST IT e qual o papel do seu Consulado e do seu Comune na sua vida civil enquanto italiano. O AIRE (Anagrafe degli italiani residenti all'estero/ cadastro dos italianos residentes no exterior) é um banco de dados gerenciado por um determinado Comune italiano.

Todo cidadão italiano possui um Comune de referência, seja por ter residido na Itália (Comune di última residenza) seja o Comune do ascendente italiano (para o qual os documentos são enviados quando concluímos o reconhecimento da cidadania), seja por força de lei (por um período nos anos 90' o Comune de referência para os nascidos no exterior era Roma).

Este banco de dados engloba as informações do cidadão: endereço (que permite que o cidadão expresse direitos como o voto) e registro civil (casamento/filhos/divórcios/etc).

O italiano residente no Brasil conta com o Consulado como órgão competente pelo envio das solicitações de inscrição, alteração de endereço e registro de alterações de 'Stato Civile' aos competentes 'Comuni'.

A função do consulado é, então, receber e encaminhar no prazo estabelecido em lei a documentação para registro. É competência do Comune transcrever certidões e concluir a inscrição/atualização no A.I.R.E.

Mas então o que é o FAST IT? O Fast It é uma plataforma, usada em todo o mundo, que serve de interface entre o cidadão e o banco de dados do consulado ao qual a conta está atrelada.

Com ele vocês conseguem visualizar as informações que estão em nosso sistema e solicitar alterações (de endereço). Quando recebemos confirmação que o Comune concluiu a inscrição atualizamos nosso banco de dados e é possível visualizar tal mudança no portal FAST IT.

Assim, caso deseje confirmações de transcrição/inscrição no AIRE ou a emissão de 'estrattos' será necessário entrar em contato DIRETAMENTE com seu Comune.

Mais dúvidas? Acesse nosso site e veja nossos vídeos tutoriais: <https://ww.conssanpaolo.esteri.it>.



**A Caminho do Interior – “Suor Angelica” di Puccini e “Figaro, il barbiere di Siviglia” di Rossini**  
**Dal 09 Maggio 2024 al 25 Agosto 2024**  
**Pagamento: NO**

Per il quinto anno consecutivo, il Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di San Paolo promuovono, in collaborazione con la Cia Ópera São Paulo, una tournée operistica nell'interno dello Stato di San Paolo, nell'ambito del progetto “A

Caminho do Interior”.

Quest'anno il progetto prevede diciotto tappe, comprese da maggio ad agosto, con la rappresentazione dell'opera completa “Suor Angelica” di Puccini e di estratti dall'opera “Figaro, il barbiere di Siviglia” di Rossini.

La prima è stata scelta in celebrazione al 100° anniversario della morte del grande compositore Giacomo Puccini e la seconda in onore della scelta di Pesaro – città natale di Rossini – come Capitale Italiana della Cultura.

Questa edizione, organizzata in collaborazione con i comuni delle città di Campinas, Americana, Rio Claro, Araras, Bragança Paulista, Espírito Santo do Pinhal, Tarumã, Presidente Prudente, Assis, Ourinhos, Leme, São Paulo, Santo André, Taubaté, Jundiaí, Jacareí, Ribeirão Preto e Rio Preto, è estremamente importante se si considera il 150° anniversario dell'immigrazione italiana in Brasile.

Il progetto stesso è una grande celebrazione di questa immigrazione, con l'obiettivo di portare all'interno dello Stato attrazioni culturali che sono più italiane al di fuori dell'Italia, permettendo alle migliaia di discendenti e amanti.

**Produzione:** Associação Amigos da Ópera de Jacareí e Cia Ópera São Paulo

#### **Calendario:**

biglietti disponibili un'ora prima dello spettacolo, direttamente al teatro.

27 e 28/07 – Santo André | Ore 17:00 | Teatro Municipal Maestro Flávio Florense | Suor Angélica

31/07 – Taubaté | Ore 20:00 | Teatro Metrópole | Suor Angélica

03/08 – Jundiaí | Ore 17:00 | Teatro Polytheama | Suor Angélica

04/08 – Jacareí | Ore 17:00 | Teatro Municipal Ariano Suassuna | Suor Angélica

23 e 24/08 – Ribeirão Preto | Ore 20:00 | Teatro Pedro II | Suor Angélica

25/08 – Rio Preto | Ore 20:00 | Teatro Municipal Humberto Sinibaldi Neto | Fígaro O Barbeiro

O **Circolo Toscano**, o **Comites** e a **Universidade para Estrangeiros de Siena** agradecem a participação de todos os **Professores de Italiano** que se candidataram à **Bolsa** oferecida por aquela Universidade para o próximo semestre.

Em função das ótimas qualificações dos candidatos que se inscreveram, conseguimos indicar dois professores (no lugar de um só), um para uma Bolsa em Julho e outro para uma Bolsa em Agosto deste ano.

Novas oportunidades semelhantes, com **Bolsas de Estudo**, **Estágios** em empresas toscanas e outros **benefícios** para **jovens, adultos e professores** estão para ser anunciadas nas próximas semanas, para o biênio 2024-2025. Por isso pedimos que fiquem atentos a nossos próximos comunicados, através deste boletim, de nossos grupos de WhatsApp e das mídias sociais.

Para os interessados que queiram atualizar seu cadastro junto ao Circolo Toscano pedimos enviar e-mail para [circolotoscano@terra.com.br](mailto:circolotoscano@terra.com.br) ou WhatsApp **(11) 994 449 327** de modo a facilitar a nossa direta divulgação dessas e outras iniciativas que possam surgir na nossa Comunidade.

## CIAO #3



Queridos sócios e amigos do Circolo Italiano,

Aqui estamos novamente para a terceira edição da nossa animada newsletter! Estamos aqui para manter viva a sua paixão pela Itália, entre tradições, idiomas e um toque de alegria!

Agradecemos de coração pelo seu entusiasmo e participação. Boa leitura e nos vemos em breve para novas aventuras!

### **Dicas para Melhorar Seu Italiano nas Férias!**

As férias estão chegando e você não quer perder o ritmo dos estudos? Aproveite as férias de julho com estas dicas para fazer seu italiano decolar!

#### **Imersão: em Roma como os romanos!**

Planejando uma viagem para a Itália? Aumente seu contato com a língua com pequenas ações diárias: ouça músicas e podcasts em italiano, assista filmes italianos com legendas em italiano ou, se sentir confiança, sem legendas. O importante é ter contato diário com o idioma.

#### **Interação: Pratique com Outros**

As dicas de imersão ajudam na compreensão, mas para ir além, converse em italiano com colegas de curso ou participe de grupos de falantes de italiano para encontros.

#### **Disciplina: Mantenha a Regularidade**

Use o tempo reservado para as aulas para ler livros, portais de notícias, ou assistir séries originais em italiano. Pesquise sobre cidades italianas que deseja conhecer na próxima viagem.

#### **Curso Intensivo de Julho: Inscreva-se!**

Participe do curso intensivo de julho para uma verdadeira imersão. Com aulas diárias e interação constante com professores e colegas, você vai praticar suas habilidades de comunicação e aprender de forma mais natural e eficaz. A disciplina e regularidade do curso ajudam a criar um hábito de estudo consistente.

**Módulos disponíveis:** A1.1, A2.2, B1.1 e B2.1

**Duração:** de 1º a 26 de julho 2024

**Horários:** De segunda a sexta, das 19h às 21h30

**Localização:** Online via Zoom

 **Desconto de 10% utilizando o cupom: CIAO10**

**Inscreva-se agora!**





Observador Legal

O dr. Durval Noronha autor dos novos livros \_\*Breve história da imigração meridional italiana no Estado de São Paulo\*\_ , que será lançado junto com o \_\*Dicionário de Aforismas, Provérbios e Expressões Idiomáticas da Língua Napolitana\*\_ \_ doará a arrecadação com a venda dos mesmos para a Associação San Vito e Paróquia San Gennaro pelo grande apreço que tem pelas comunidades barese e napoletana radicadas no bairro do Brás.

### O Patronato Inca CGIL comunica:

#### Referendum Popolari 2025

Il lavoro in Italia è troppo precario e i salari sono troppo bassi.

Tre persone al giorno muoiono lavorando.

Per realizzare il massimo profitto possibili appalti, subappalti, finte cooperative, esternalizzazioni di attività sono diventati normali modelli organizzativi di ogni azienda privata e pubblica.

Il frutto di vent'anni di leggi sbagliate è un netto peggioramento delle condizioni di vita e di lavoro delle persone che per vivere devono lavorare.

**È il momento di ribellarci e di cambiare.**

Il **lavoro** deve essere **tutelato** perché è un diritto costituzionale.

Deve essere **sicuro** perché di lavoro si deve vivere e non morire.

Deve essere **dignitoso** e perciò ben retribuito.

Deve essere **stabile** perché la precarietà è una perdita di libertà.

Per questo ti chiediamo di firmare i quattro quesiti per poter poi cancellare attraverso il referendum alcune di queste leggi sbagliate. Puoi farlo anche online cliccando sul banner sottostante.



Per firmare clicca qui  
[cgil.it/referendum](http://cgil.it/referendum)

**Per dare a tutte le lavoratrici e tutti i lavoratori il diritto alla reintegrazione nel posto di lavoro in caso di licenziamento illegittimo**

#### Cosa vogliamo cancellare?

Le norme sui licenziamenti del Jobs Act che consentono alle imprese di non reintegrare una lavoratrice o un lavoratore licenziata/o in modo illegittimo nel caso in cui sia stato assunto dopo il 2015

**Per innalzare le tutele contro i licenziamenti illegittimi per le lavoratrici e i lavoratori che operano nelle imprese con meno di quindici dipendenti**

**Cosa vogliamo cancellare?**

Il tetto massimo all'indennizzo in caso di licenziamento ingiustificato nelle piccole aziende, affinché sia il giudice a determinare il giusto risarcimento senza alcun limite

**Per superare la precarietà dei contratti di lavoro**

**Cosa vogliamo cancellare?**

La liberalizzazione dei contratti a termine per limitare l'utilizzo di causali specifiche e temporanee

**Per rendere il lavoro più sicuro nel sistema degli appalti**

**Cosa vogliamo cancellare?**

La norma che esclude la responsabilità solidale delle aziende committenti nell'appalto e nel subappalto, in caso di infortunio e malattia professionale della lavoratrice o del lavoratore.

Link per firmare:

[www.cgil.it/referendum/referendum-popolari-2025-per-il-lavoro-ci-metto-la-firma-g8o29e12](http://www.cgil.it/referendum/referendum-popolari-2025-per-il-lavoro-ci-metto-la-firma-g8o29e12)

[https://youtu.be/oAlq8tZ1Kg8?si=t5vBA8\\_YhEEAwjcF](https://youtu.be/oAlq8tZ1Kg8?si=t5vBA8_YhEEAwjcF)



O Instituto Italiano de Cultura, através da escola **PuntoB**, proporciona cursos de língua italiana com a mais alta qualidade de ensino, temática atual e de interesse dos alunos.

O aluno pode mergulhar no delicioso e rico mundo da língua e da cultura italiana, acompanhado por um corpo docente de primeira linha. Na modalidade online e presencial, em grupo ou individual, os cursos levam o aluno a atingir todos os níveis de proficiência da língua, levam o aluno ao mercado de trabalho italiano e aos vários cursos universitários, muitos deles em parceria com universidades brasileiras.

E, por fim, levam o aluno para a Itália, com uma bagagem linguística e cultural importantes para vivenciar uma rica experiência de viagem, familiarizado em tal contexto.

Venham conhecer a nossa proposta!

Para mais informações: [iic\\_cursos@puntob.com.br](mailto:iic_cursos@puntob.com.br) / (11) 99270.7188



**Curso online gratuito: Italiani in Brasile e Italiani del Brasile: emigranti, immigrati e italo-discendenti**, a cura del Prof. Emilio Franzina.

Il progetto ha l'appoggio della Lei Rouanet e del Consolato d'Italia in Belo Horizonte e il Museo Virtuale dell'Immigrazione Italiana in Minas Gerais.

O Instituto Cultural Ítalo Brasileiro - ICIB

oferece a seus Parceiros **25% de desconto**

**Intensivo bimestral Aulas de segunda, quarta e sexta**



O presente desconto não é aplicado em aulas particulares ou em curso preparatório ao exame de certificação.

**Para se obter o desconto de parceria, envie o comprovante de seu vínculo com a instituição parceira para o e-mail: [cursos@icib.org.br](mailto:cursos@icib.org.br) ou [cursos2@icib.org.br](mailto:cursos2@icib.org.br), assim enviaremos um código de desconto para o abatimento no valor de sua compra em nosso site.**

**Cursos Online:** <https://icib.org.br/cursos/linguas/calendario-cursos-online>

**Cursos Presenciais:** <https://icib.org.br/cursos/linguas/calendario-cursos-presenciais>

**Mais informações:**

Secretaria de Cursos – WhatsApp (11) 9 8237-4238 (11) 9-8554-9081

Instituto Cultural Ítalo Brasileiro <https://icib.org.br> **Rua Frei Caneca, 1071 Consolação – São Paulo**





## Inscrições Abertas – Scuola Eugenio Montale Conheça nosso Ensino Fundamental anos iniciais

Aqui na Montale, a partir dos anos iniciais do ensino fundamental, os alunos têm aulas em português, italiano e inglês.

Nosso currículo em três idiomas permite que as crianças mergulhem em um ambiente multicultural e multilíngue, onde têm a oportunidade de desenvolver habilidades linguísticas, ampliar horizontes culturais e promover a compreensão global.

É uma educação que valoriza a diversidade e forma cidadãos do mundo.

Quer saber mais? Acesse [www.montale.com.br](http://www.montale.com.br)



### NOSSAS SEDES

**São Paulo:** Alameda Santos, 1909 - cj. 32 - [italsp@uil.org.br](mailto:italsp@uil.org.br) - 11 3081 0133

**São Caetano do Sul:** Rua Amazonas, 521 - cj. 25 - [italabc@uil.org.br](mailto:italabc@uil.org.br) - 11 4224 5176

**Fortaleza:** Rua Vicente Linhares, 521 - cj. 1205 - [italfortaleza@uil.org.br](mailto:italfortaleza@uil.org.br) - 85 3181 6785

**Belo Horizonte:** Rua Guajajaras, 880 - cj. 406 - [italbh@uil.org.br](mailto:italbh@uil.org.br) - 31 3657 0226

**Salvador:** Avenida Sete de Setembro, 1238 - [italsalvador@uil.org.br](mailto:italsalvador@uil.org.br) - 71 3035 4388

**Curitiba:** Rua Vicente Machado, 217 - cj. 71 - [italcuritiba@uil.org.br](mailto:italcuritiba@uil.org.br) - 41 3232 0344

**Florianópolis:** Praça XV de Novembro, 340 - [italflorianopolis@uil.org.br](mailto:italflorianopolis@uil.org.br) - 48 3223 2352

**Porto Alegre:** [italpoa@uil.org.br](mailto:italpoa@uil.org.br) - 51 9 9943 2115



"Você precisa aprender italiano de uma forma única e flexível!"

Veja as vantagens em aprender aqui no INAS e venha fazer parte da NOSSA Associação de Italiano no Brasil.

**Curso Regular de Italiano – Nível iniciante ao avançado (presencial ou on-line)**

**Agora oferecemos também o Curso Regular de Inglês – Nível Iniciante (on-line)**

**Agora oferecemos também o Curso Regular de Inglês – Nível Iniciante (on-line)**

Para informações e inscrição acessar o link:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfbDI6AHtuc8PNJOL71X9lZYXChPUednVbwfbZZF8y1xf-Ezg/viewform?usp=sharing>

Patronato INAS-CISL/San Paolo - Rua Capitão Cavalcanti, 142 - Vila Mariana 04017-000 São Paulo – SP  
- [curso@inas.it](mailto:curso@inas.it) / Telefone/WhatsApp: (11) 5579-2358



### COMUNICADO PATRONATO ACLI

O Patronato ACLI informa que retornou o atendimento presencial nos endereços e horários que seguem abaixo:

**Patronato ACLI São Paulo:**

Av. Ipiranga, 318 - 13º andar - Bloco A - Praça da República - São Paulo -

Cep: 01046-927

Tel. (11) 3214-0041 - WhatsApp (11) 99552-5868 – E-mail: [sanpaolo@patronato.acli.it](mailto:sanpaolo@patronato.acli.it)

**Patronato ACLI Campinas:**

Rua Proença, 1034 - Bairro Bosque - Campinas - São Paulo - Cep: 13026-121

Tel. : (19) 3255-7392 - WhatsApp (19)99894-1490 – E-mail : [campinas@patronato.acli.it](mailto:campinas@patronato.acli.it)

**Patronato ACLI Santos:**

Rua Silva Jardim, 166 - sala 812 - Vila Matias - Santos - São Paulo - Cep: 11015-020

WhatsApp (11) 94235-9494 – E-mail: [santos@patronato.acli.it](mailto:santos@patronato.acli.it)

Os interessados em agendar um horário podem fazê-lo pelos telefones ou e-mails.

Sigam nossas redes sociais no Facebook, para acompanhar as informações online e ficar sabendo de nossas iniciativas: @PatronatoACLIBrasile e @associacaoacli

Um caminho mais rápido e prático para entrar em contato conosco



#### COMUNICADO PATRONATO ENASCO

Prezados senhores,

O Patronato 50&Più Enasco atende de segunda à sexta das 8:00h às 14:00h, por favor agendem seus horários pelos telefones (11) 3231-2351 e (11) 3259-1806.

Ficamos à disposição também no e-mail **patronatoenasco@bol.com.br**

Nosso endereço é: Av. São Luis, 50 – 20º andar – conj. 202 A– Ed. Italia - São Paulo/SP – CEP 01046-900.

Nos sigam nas redes sociais do Instagram e Facebook @luciana.laspro

Equipe Enasco: Antonio Laspro, Luciana Laspro, Adriana Truvidis e Andrea D’Antoni



#### COMUNICADO PATRONATO INAS

Informamos que o Patronato INAS já retomou o atendimento presencial.

Estamos atendendo por agendamento de segunda a quinta-feira das 8:30 às 14:30hs.

Canais de atendimento: Telefone (11) 55792358 / E-mail [saopaulo@inas.it](mailto:saopaulo@inas.it)

Informações sobre cursos de italiano: [cursos@inas.it](mailto:cursos@inas.it)

Nosso endereço: Rua Capitão Cavalcanti, 142 – Metrô Vila Mariana, Cep: 04017-000 - São Paulo/SP

Outras informações poderão ser encontradas no site do Comites São Paulo:

**Facebook:** [www.facebook.com/comitessaopaulo](http://www.facebook.com/comitessaopaulo)

**Twitter:** [twitter.com/ComitesSP](https://twitter.com/ComitesSP)

**Instagram:** [instagram.com/comites.sp/](https://www.instagram.com/comites.sp/)

ou nos links das páginas oficiais da Comissão Jovem do Comites de SP:

**Facebook:** [www.facebook.com/ComissaoJovemComitesSP](http://www.facebook.com/ComissaoJovemComitesSP)

**Twitter:** [twitter.com/jovenscomitessp](https://twitter.com/jovenscomitessp)

**Youtube:** [www.youtube.com/commgiovanicomitessp](http://www.youtube.com/commgiovanicomitessp)

Av. São Luis, 50 - 3º andar, conj. 32-A — São Paulo – SP – CEP 01046-000 — Fone (11) 3287.3517

[comites.sp@comites.org.br](mailto:comites.sp@comites.org.br) / [www.comites.org.br](http://www.comites.org.br)